ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາ*ບ* ວັດທະນະຖາວອນ

**ປະທານປະເທດ**

ເລກທີ.301*/*ປປຫ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ.*....*09.12.2016

**ລັດຖະດໍາລັດ**

**ຂອງປະທານປະເທດ**

**ສາທາລະນະລັດ *ປ*ະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ**

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດຫມາຍ ວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (ສະບັບປັບປຸງ) –

- ອີງຕາມ ລັດຖະທໍາມະນູນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະ*ບັບປັ*ບປຸງ ປີ

2015) ຫມວດທີ *VI* ມາດຕາ 6*7 ຂໍ້* 1; -

- ອີງຕາມ ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 023/ສພຊ, ລົງວັນທີ 09 ພະຈິກ 2016 - ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກົດຫມາຍ ວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (ສະບັ*ບປັ*ບປຸງ);

- ອີງຕາມ ຫນັງສືສະເຫນີຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 052/ຄ*ປຈ*, ລົງວັນທີ 01

ທັນວາ 2016.

**ປະທານປະເທດ**

**ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິ*ປ*ະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດໍາລັດ***:*

**ມາດຕາ 1*.***ປະກາດໃຊ້ກົດຫມາຍ ວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (ສະບັບປັບປຸງ).

**ມາດຕາ 2** ລັດຖະດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ບຸນຍັງ ວໍລະຈິດ

**4**

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ່ 023 /ສພຊ

**ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 09/*1*1 1*2 1.*\_6\_**

**ມະຕິ**

**ຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ**

**ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**(ສະບັບປັບປຸງ)**

ອີງຕາມ ລັດຖະທໍາມະນູນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັ*ບ*ປັບປຸງ ປີ 2015) ມາດຕາ 53 ຂໍ້ 1 ແລະ ກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ (ສະບັບ*ປັ*ບປຸງ ປີ 2015) ມາດຕາ 11 ຂໍ້ 1.

ພາຍຫຼັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄຫມສາມັນ ເທື່ອທີ 2 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VII ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລິກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (ສະບັບປັບປຸງ) ໃນວາລະກອງປະຊຸມຕອນເຊົ້າຂອງ ວັນທີ 9 ພະຈິກ 2016.

**ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ຕົກລົງ**:

**ມາດຕາ 1** ຮັບຮອງເອົາກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (ສະບັບປັ*ບ*ປຸງ) ດ້ວຍຄະແນນສຽງເຫັນດີເປັນ

ສ່ວນຫຼາຍ.

ມາດຕາ 2 ມະຕິສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ*.*

ປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ

**\***

**:** ປານີ ຢາທໍ່ຕູ້

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 05 /ສພຊ

ນະຄອນຽງຈັນ, ວັນທີ 9 ພະຈິກ 2016

**ກົດຫມາຍ**

**ວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**(ສະບັບປັບປຸງ)**

**ພາກທີ 1**

**ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1 (ປັບປຸງ) ຈຸດປະສົງ**

ກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ກໍານົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການດໍາເນີນການແກ້ໄຂຄໍາ ຮ້ອງທຸກ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາຜົນການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ເພື່ອໃຫ້ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ ແນໃສ່ເພີ່ມທະວີນິຕິທໍາ, ປົກປັກຮັກສາຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່, ສິດ ແລະ ຜົນປະ ໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງພົນລະເມືອງ, ປະກອບສ່ວນເຮັດໃຫ້ສັງຄົມມີຄວາມສະຫງົບ*,* ເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ, ຍຸຕິ ທໍາ ແລະ ສີວິໄລ.

**ມາດຕາ 2. (ປັບປຸງ) ຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ຄໍາຮ້ອງທຸກ ແມ່ນ ເອກະສານຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂກ່ຽວກັບການກະທໍາ ຂອງບຸກຄົນ ຫຼື ຄໍາຕົກລົງຂອງການຈັດຕັ້ງໃດຫນຶ່ງ ທີ່ຕົນເຫັນວ່າເປັນການລະ ເມີດກົດຫມາຍ, ບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມຍຸຕິທໍາ, ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະ ໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ.

ຄໍາຮ້ອງທຸກ ມີ ສາມ ປະເພດ ຄື ຄໍາສະເຫນີ, ຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ແລະ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ*.*

1. ຄໍາສະເຫນີ ແມ່ນ ເອກະສານຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການປົກຄອງ ທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ລັດຖະບານ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ກ່ຽວກັບການກະທໍາ, ການຕົກລົງ ຂອງບຸກຄົນ, ຂອງການຈັດຕັ້ງໃດ ຫນຶ່ງ ທີ່ເຫັນວ່າເປັນການລະເມີດກົດຫມາຍ*,* ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ;

2. ຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ແມ່ນຸ ເອກະສານຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການສືບ ສວນ-ສອບສວນ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ແລະ ສານປະຊາຊົນ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ກ່ຽວກັບການກະທໍາ, ການຕົກລົງຂອງບຸກຄົນ, ຂອງການຈັດຕັ້ງໃດຫນຶ່ງ ທີ່ເຫັນວ່າມີການລະເມີດກົດຫມາຍ, ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜົນ ປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ;

3. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ແມ່ນ ເອກະສານຂອງພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ຄະນະ ປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້າ, ກວດກາ ແລະ ພິຈາລະນາຜົນການ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີຂອງ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ*,* ລັດຖະບານ ຫຼື ຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງຂອງອົງການສືບ ສວນ-ສອບສວນ,

ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫຼື ສານປະຊາຊົນ ທີ່ເຫັນວ່າການແກ້ໄຂນັ້ນ ເປັນການລະເມີດກົດ ຫມາຍ, ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ*.*

**ມາດຕາ 3 (ປັບປຸງ) ການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ແມ່ນ ການນໍາເອົາຄໍາສະເຫນີ*,* ຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ແລະ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຂອງ ພົນ ລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມາຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ໂດຍອົງການບໍລິຫານ*,* ອົງການສືບສວນ-ສອບ ສວນ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ, ສານປະຊາຊົນ, ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ແລະ ຄະນະປະຈໍາສະ ພາແຫ່ງຊາດ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນທໍາ.

**ມາດຕາ 4 (ປັບປຸງ) ການອະທິບາຍຄໍາສັບ**

ຄໍາສັບທີ່ນໍາໃຊ້ໃນກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມຫມາຍດັ່ງນີ້:

1, ພົນລະເມືອງ ຫມາຍເຖິງ ພົນລະເມືອງລາວ, ຊາວຕ່າງດ້າວ, ຄົນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ທີ່ ດໍາລົງຊີວິດ ຢູ່ ສປປ ລາວ;

2. ນິຕິບຸກຄົນ ຫມາຍເຖິງ ການຈັດຕັ້ງ ຫຼື ອົງການ ທີ່ຂຶ້ນທະບຽນວິສາຫະກິດຊຶ່ງມີຊື່, ສະຖານທີ່ຕັ້ງສໍາ ນັກງານ, ມີຊັບສົມບັດເປັນຂອງຕົນເອງ, ມີສິດ ແລະ ພັນທະ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດຫມາຍ;

3. ການຈັດຕັ້ງ ຫມາຍເຖິງ ການຈັດຕັ້ງຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສັງຄົມ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຕາມກົດ ຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ;

4*.* ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ຫມາຍເຖິງ ຜູ້ສະເຫນີ, ຜູ້ຮ້ອງຟ້ອງ ແລະ ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ; 5. ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ຫມາຍເຖິງ ຜູ້ຖືກສະເຫນີ, ຜູ້ຖືກຮ້ອງຟ້ອງ ແລະ ຜູ້ຖືກຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ;

6. ຜູ້ສະເຫນີ ຫມາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຍື່ນຄໍາສະເຫນີຂອງຕົນຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີ ສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ແກ້ໄຂທາງດ້ານບໍລິຫານ;

7*.* ຜູ້ຖືກສະເຫມີ ຫມາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຖືກຜູ້ອື່ນສະເຫນີຕໍ່ການຈັດຕັ້ງທີ່ມີສິດ ແລະ ຫນ້າທີແກ້ໄຂທາງດ້ານບໍລິຫານວ່າຕົນເປັນຜູ້ລະເມີດກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ;

8. ຜູ້ຮ້ອງຟ້ອງ ຫມາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງຟ້ອງຂອງຕົນຕໍ່ອົງການສືບ ສວນ-ສອບສວນ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫຼື ສານປະຊາຊົນ;

9. ຜູ້ຖືກຮ້ອງຟ້ອງ ຫມາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຖືກຜູ້ອື່ນຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ອົງການສືບສວນ -ສອບສວນ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫຼື ສານປະຊາຊົນວ່າເປັນຜູ້ລະເມີດກົດຫມາຍ;

10. ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຫມາຍເຖິງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຂອງຕົນຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ;

11. ນິຕິທໍາ ຫມາຍເຖິງ ການເຄົາລົບ ແລະ ປະຕິບັດກົດຫມາຍຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ເຂັ້ມງວດ; ່ 12. ການຕົກລົງ ຫມາຍເຖິງ ການອອກ ຂໍ້ຕົກລົງ ຫຼື ແຈ້ງການຂອງ ອົງການບໍລິຫານ, ອົງການສືບສວນ-ສວບ ສວນ, ຄໍາຕົກລົງຂອງ ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫຼື ສານປະຊາຊົນ, ມະຕິຂອງ ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນ ແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ.

ມາດຕາ 5 (ປັບປຸງ) ນະໂຍບາຍ ຂອງລັດກ່ຽວກັບວຽກງານແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ

ລັດ ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ນໍາໃຊ້ສິດຮ້ອງທຸກຕໍ່ອົງການທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂເພື່ອປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາ ຂອງຕົນ*,* ເຮັດໃຫ້ກົງຈັກລັດ ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ພະນັກງານມີຄວາມໂປ່ງໃສ, ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ຍ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນ ທໍາ, ຕ້ານ ແລະ ສະກັດກັ້ນປາກົດການຫຍໍ້ທໍ້ໃນສັງຄົມ*.*

ລັດ ປະກອບບຸກຄະລາກອນ, ສະຫນອງງົບປະມານ, ພາຫະນະ*,* ອຸປະກອນ ໃຫ້ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕາມ ຄວາມເຫມາະສົມ ເພື່ອສາມາດເຄື່ອນໄຫວວຽກງານໃນການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຢ່າງ ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິ ຜົນ.

ລັດ ຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ, ໄກ່ເກ່ຍຂໍ້ ຂັດແຍ່ງທີ່ເກິດຂຶ້ນໃນຫມູ່ປະຊາຊົນ ຕາມປະເພນີ, ກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນການຮ້ອງທຸກ ລວມທັງ ສຽງຈົ່ມວ່າຂອງສັງຄົມ.

**ມາດຕາ 6 (ປັບປຸງ) ຫຼັກການກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງຮັບປະກັນຕາມຫຼັກການພື້ນຖານ ດັ່ງນີ້:

1. ຖືກຕ້ອງຕາມ ລັດຖະທໍາມະນູນ, ກົດຫມາຍ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມເປັນຈິງ;

2. ຮອບດ້ານ, ຄົບຖ້ວນ, ພາວະວິໄສ, ຖືກຕ້ອງເປັນທໍາ ແລະ ທັນຕາມກໍານົດເວລາ;

3. ສະເຫມີພາບຕໍ່ຫນ້າກົດຫມາຍ

4. ແຈ້ງຜົນຂອງການແກ້ໄຂໃຫ້ ຜູ້ຮ້ອງທຸກ, ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຢ່າງເປັນລາຍ ລັກອັກສອນ.

**ມາດຕາ 7 (ປັບປຸງ) ສິດ*,* ພັນທະ ຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ**

ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີສິດຮ້ອງທຸກຕໍ່ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດ ຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ ທີ່ຖືກລະເມີດ ຫຼື ຖືກໂຕ້ແຍ່ງຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິ ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ.

ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີພັນທະລາຍງານ, ເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ປະກອບສ່ວນໃນການແກ້ໄຂ ຄໍາຮ້ອງທຸກ ເມື່ອເຫັນວ່າ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງໃດຫນຶ່ງ ມີການລະເມີດກົດຫມາຍ.

**ມາດຕາ 8 (ປັບປຸງ) ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້ກົດຫມາຍ**

ກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ນໍາໃຊ້ສໍາລັບການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ ຢູ່ໃນດິນແດນຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ພົນລະເມືອງລາວ ທີ່ຢູ່ນອກດິນແດນ ຂອງ ສປປ ລາວ.

**ມາດຕາ 9 ການຮ່ວມມືສາກົນ**

ລັດ ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການພົວພັນຮ່ວມມື ກັບ ຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານແກ້ໄຂຄໍາ ຮ້ອງທຸກ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນ ບົດຮຽນ, ປະສົບການ, ຍົກລະດັບທາງດ້ານວິຊາການ ໃຫ້ພະນັກງານເພື່ອເຮັດໃຫ້ວຽກ ງານດັ່ງກ່າວມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ, ປະຕິບັດສົນທິສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

**ພາກທີ II**

**ລະບຽບການກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**ຫມວດທີ 1**

**ເນື້ອໃນຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**ມາດຕາ 10 ເນື້ອໃນຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງມີເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້:

1. ຊື່ ແລະ ສະຖານທີ່ ຂອງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຊຶ່ງຜູ້ຮ້ອງທຸກຍື່ນເຖິງ;

2. ຊື່ ນາມສະກຸນ, ອາຍຸ, ອາຊີບ, ສັນຊາດ, ທີ່ຢູ່ປັດຈຸບັນ, ເລກໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ທາງເອເລັກໂຕຣ ນິກຂອງ ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ແລະ ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ (ຖ້າມີ);

3. ຄວາມເປັນມາຂອງເຫດການ ຫຼື ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ, ຜົນການແກ້ໄຂຂອງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ບັນຫາທີ່ ຕ້ອງການໃຫ້ແກ້ໄຂ ໂດຍອ້າງເຫດຜົນ ແລະ ຂໍ້ມູນຫຼັກຖານອ້າງອີງ;

4. ສະຖານທີ່, ວັນທີ, ລາຍເຊັນ ແລະ ລາຍໂປ້ມື ຂອງຜູ້ຮ້ອງທຸກ ຫຼື ຜູ້ຕາງຫນ້າທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ.

ຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງເຮັດເປັນພາສາລາວ ທີ່ ສາມາດອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈເນື້ອໃນໄດ້ງ່າຍ; ໃນກໍລະນີຄໍາຮ້ອງ ທຸກທີ່ເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງແປເປັນພາສາລາວ ໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກອົງການທະບຽນສານ.

**ມາດຕາ 11 (ປັບປຸງ) ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງຜູ້ຮ້ອງທຸກ**

ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ມີ ສິດ ຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້:

1. ຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ໂດຍຜູ້ຕາງຫນ້າທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ;

2. ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກການບັງຄັບ*,* ນາບຂູ່ ແລະ ໄດ້ຮັບການຮັກສາເປັນຄວາມລັບໃນສິ່ງທີ່ຕົນໄດ້ ລາຍງານ ລວມທັງ ຊື່, ນາມສະກຸນ, ທີ່ຢູ່ຂອງຕົນ;

3. ໄດ້ຮັບການຟື້ນຟູຄືນ ກ່ຽວກັບສິດຂອງຕົນ ທີ່ຖືກລະເມິດ ແລະ ໄດ້ຮັບການໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຈາກຜູ້ລະເມີດ;

4. ຖອນຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງຕົນ ໃນທຸກຂັ້ນຕອນຂອງການພິຈາລະນາແກ້ໄຂ;

5. ໄດ້ຮັບການແນະນໍາ ແລະ ຮັບຊາບຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຈາກ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ຜູ້**ຮ້ອງທຸກ ມີ ພັນທະຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້:**

1. ແຈ້ງຊື່, ນາມສະກຸນ, ອາຍຸ, ອາຊີບ, ສັນຊາດ ແລະ ທີ່ຢູ່ປັດຈຸບັນຂອງຕົນໃຫ້ຊັດເຈນ;

2. ສະເຫນີ, ຊີ້ແຈງອະທິບາຍ ກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງຕົນໃຫ້ຈະແຈ້ງ, ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງ ພ້ອມ ທັງສະຫນອງຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານໃຫ້ແກ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຢ່າງຄົບຖ້ວນ ແລະ ທັນເວລາ;

3. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ເນື້ອໃນຄໍາຮ້ອງທຸກ*,* ຂໍ້ມູນ ແລະ ຫຼັກຖານ ທີ່ຕົນນໍາມາສະເຫນີ ຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມກົດຫມາຍ;

4. ຮັບຜິດຊອບຄ່າເສຍຫາຍຕໍ່ການຮ້ອງທຸກທີ່ບໍ່ມີມູນຄວາມຈິງ;

5. ປະຕິບັດ ຕາມການເຊີນ ຫຼື ຫມາຍຮຽກຂອງ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມກໍານົດເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່, ຖ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມການເຊີນ ຫຼື ຫມາຍຮຽກ ທີ່ໄດ້ຮັບເຖິງສາມຄັ້ງຕິດຕໍ່ກັນ ໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນຖືວ່າຫມົດສິດ;

6. ວາງຕົວໃຫ້ເຫມາະສົມ ແລະ ເຄົາລົບກົດລະບຽບຂອງອົງການທີ່ ເຊີນ ຫຼື ຮຽກ; 7. ປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ທີ່ມີຜົນສັກສິດທາງດ້ານກົດຫມາຍ*.*

**ມາດຕາ 12 ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ**

ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ມີ ສິດຕົ້ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບຊາບເນື້ອໃນຄໍາຮ້ອງທຸກ ແລະ ແກ້ຄໍາຮ້ອງທຸກ ທີ່ກ່າວຫາໃສ່ຕົນ;

2. ປົກປ້ອງຕົນເອງ ດ້ວຍການນໍາເອົາຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ ທີ່ຖືກຕ້ອງມາຢັ້ງຢືນ;

3. ໄດ້ຮັບການຟື້ນຟູຄືນກຽດສັກສີ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອື່ນ ທີ່ຖືກເສຍຫາຍ ຍ້ອນການຮ້ອງທຸກ ທີ່ບໍ່ມີ ມູນຄວາມຈິງ;

4. ສະເຫນີໃຫ້ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນໍາໃຊ້ມາດຕະການ ຕໍ່ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ທີ່ບໍ່ມີມູນຄວາມຈິງ

5. ຮັບຊາບຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ມີ ພັນທະຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້:**

1. ຊີ້ແຈງ, ອະທິບາຍ ບັນຫາທີ່ຖືກຮ້ອງທຸກ ພ້ອມທັງສະຫນອງ ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ ທີ່ຖືກຕ້ອງໃຫ້ແກ່ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

2. ປະຕິບັດຕາມ ການເຊິນ ຫຼື ຫມາຍຮຽກ ຂອງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຖ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມການເຊີນ ຫຼື ຫມາຍ ຮຽກເຖິງສາມຄັ້ງຕິດຕໍ່ກັນ ໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕາມກົດຫມາຍ;

3. ວາງຕົວໃຫ້ເຫມາະສົມ ແລະ ເຄົາລົບກົດລະບຽບຂອງອົງການທີ່ ເຊີນ ຫຼື ຮຽກ;

4. ປະຕິບັດຕາມການຕົກລົງ ກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ທີ່ມີຜົນສັກສິດທາງດ້ານກົດຫມາຍ ຢ່າງ ເຂັ້ມງວດ*.*

ຫມວດທີ 2

ການຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ ແລະ ການຮັບຕ້ອນຜູ້ຮ້ອງທຸກ

**ມາດຕາ 13. (ປັບ*ປຸ*ງ) ການຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ຄໍາຮ້ອງທຸກ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມ ວັນ, ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ ທີ່ອົງການດັ່ງ ກ່າວໄດ້ກໍານົດໄວ້. - ສໍາລັບການຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຖ້າຜູ້ຮ້ອງຂໍ ຫາກມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ໃຫ້ຍື່ນຕໍ່ສະມາຊິກສະພາປະ ຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ທີ່ປະຈໍາຢູ່ເມືອງບ່ອນຕົນອາໄສຢູ່ ກໍ່ໄດ້.

**ມາດຕາ 14 (ປັບປຸງ) ການຮັບຕ້ອນຜູ້ຮ້ອງທຸກ**

ອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງມີພະນັກງານຮັບຕ້ອນຜູ້ທີ່ມາຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ.

ພະນັກງານທີ່ຮັບຕ້ອນ ຕ້ອງສະແດງຄວາມຕ້ອນຮັບ, ເວົ້າຈາສຸພາບນິ້ມນວນ, ສຸຂຸມ, ມີມາລະຍາດດີ, ມີ ຈັນຍາບັນ, ຈັນຍາທໍາ, ວາງຕົວເປັນກາງ ແລະ ມີການປະພຶດທີ່ເຫມາະສົມ.

ນອກຈາກການຮັບຕ້ອນແລ້ວ ພະນັກງານຍັງຕ້ອງໃຫ້ຄໍາປຶກສາ, ແນະນໍາ, ອະທິບາຍທາງດ້ານກົດຫມາຍ ໃຫ້ຜູ້ຖືກຮັບຕ້ອນເປັນຢ່າງດີ.

**ມາດຕາ 15 (ປັບປຸງ) ສະຖານທີ່ ແລະ ເວລາຮັບຕ້ອນຜູ້ຮ້ອງທຸກ**

ເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ ຜູ້ທີ່ມາຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ, ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງມີສະຖານທີ່ຮັບ ຕ້ອນຢ່າງເຫມາະສົມ.

ການຮັບຕ້ອນນັ້ນ ໃຫ້ດໍາເນີນຢູ່ໃນສະຖານທີ່ສະເພາະ ແລະ ໃນໂມງລັດຖະການ.

**ພາກທີ II**

**ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**ຫມວດທີ 1**

**ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ**

**ມາດຕາ 16 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ**

ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ແມ່ນ ການນໍາເອົາຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ມາກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ຢ່າງຮອບດ້ານ, ພາວະວິໄສ ແລະ ແກ້ໄຂໃຫ້ໄດ້ຮັບ ຄວາມເປັນທໍາ.

**ມາດຕາ 17 (ປັບປຸງ) ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ**

ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ຄໍາສະເຫນີ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ;

2. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມື່ອງ;

3. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ;

4. ລັດຖະບານ.

**ມາດຕາ 18 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີຂອງ ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ**

ກ. ຄໍາສະເຫນີທີ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ ຮັບມາຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງທາງດ້ານບໍລິຫານຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການກະທໍາ ຂອງນາຍບ້ານ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງຂອງຕົນ;

2. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການກະທໍາຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ທີ່ດໍາລົງຊີວິດ*,* ເຄື່ອນ ໄຫວ ແລະ ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ຢູ່ບ້ານດັ່ງກ່າວ.

ຂ. ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ ພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ພາຍໃນເວລາ ຊາວວັນ ລັດຖະການ ນັບ ແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາສະເຫມີເປັນຕົ້ນໄປ*;*

2. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ ອອກຄໍາຕົກລົງກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາ ແລະ ເເກ້ໄຂ ແລ້ວແຈ້ງການຕົກລົງ ໃຫ້ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຮັບຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ໃນກໍລະນີ້ ອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີຫາກບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍນັ້ນ ພົນລະ ເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກໍ່ມີສິດສະເຫມີຕໍ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ.

**ມາດຕາ 19 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີຂອງ ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ**

ກ. ຄໍາສະເຫນີທີ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ຮັບມາຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕົກລົງຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານ;

2. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕົກລົງທາງດ້ານບໍລິຫານຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ*,* ການກະທໍາຂອງເຈົ້າເມືອງ, ຫົວຫນ້າເທດສະບານ, ເຈົ້ານະຄອນ ແລະ ບຸກຄົນ ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງຂອງ ຕົ້ນ;

3. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການກະທໍາຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ທີ່ດໍາລົງຊີວິດ, ເຄື່ອນ ໄຫວ ແລະ ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ຢູ່ເມືອງດັ່ງກ່າວ.

ຂ. ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ມອບໃຫ້ຫ້ອງການກວດກາລັດຂັ້ນເມືອງ ສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກວດກາ ຄົ້ນຄວ້າ, ຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຕົວຈິງ ແລ້ວສະເຫນີໃຫ້ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂພາຍໃນເວລາ ສາມສິບວັນ ລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາສະເຫນີ ເປັນຕົ້ນໄປ;

2. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ອອກຄໍາຕົກລົງກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ແລ້ວແຈ້ງການຕົກລົງ ໃຫ້ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຮັບຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ*.*

ໃນກໍລະນີ ຜູ້ສະເຫນີຫາກຍັງບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຜົນການແກ້ໄຂຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີທີ່ໄດ້ຜ່ານການແກ້ໄຂຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນບ້ານແລ້ວ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະຊາ ຊົນ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ຫຼື ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;

2. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງໂດຍກົງ ນັ້ນ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດຍື່ນຄໍາສະເຫນີຕໍ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະຊາຊົນ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ.

**ມາດຕາ 20 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ**

ກ. ຄໍາສະເຫນີທີ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ຮັບມາຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕົກລົງຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ

2. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕົກລົງທາງດ້ານບໍລິຫານຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການກະທໍາຂອງເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ ແລະ ບຸກຄົນ ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງຂອງຕົນ;

3. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການກະທໍາຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ທີ່ດໍາລົງຊີວິດ, ເຄື່ອນ ໄຫວ ແລະ ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ຢູ່ແຂວງດັ່ງກ່າວ.

ຂ. ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1.ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ມອບໃຫ້ພະແນກກວດກາລັດຂັ້ນແຂວງ ສົມທົບກັບຂະແຫນງການ ທີ່ກ່ຽວ ຂ້ອງ ກວດກາ ຄົ້ນຄວ້າ, ຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຕົວຈິງ ແລ້ວສະເຫນີໃຫ້ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂພາຍໃນ ເວລາ ສາມສິບວັນ ລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາສະເຫນີເປັນຕົ້ນໄປ;

2. ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ອອກຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ແລ້ວແຈ້ງການຕົກລົງ ໃຫ້ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຮັບຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ*.*

ໃນກໍລະນີ ຜູ້ສະເຫມີຫາກຍັງບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຜົນການຕົກລົງຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີທີ່ໄດ້ຜ່ານການແກ້ໄຂຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງແລ້ວ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະ ຊາຊົນ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ຫຼື ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;

2. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງຂັ້ນແຂວງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ອົງການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ໂດຍກົງນັ້ນ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດຍື່ນຄໍາສະເຫນີຕໍ່ລັດຖະບານ ຫຼື ຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະຊາຊົນ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂ.

**ມາດຕາ 21 *(*ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງລັດຖະບານ**

ກ. ຄໍາສະເຫນີທີ່ລັດຖະບານ ຮັບມາຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕົກລົງຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນ

ແຂວງ;

2. ຄໍາສະເຫນີຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງຂັ້ນສູນກາງ ທີ່ຍື່ນຕໍ່ກະຊວງ, ອົງການລັດທຽບ ເທົ່າກະຊວງໂດຍກົງນັ້ນ ກະຊວງ, ອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ ມອບໃຫ້ກົມກວດກາຂອງຕົນ ກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລ້ວສະເຫນີຕໍ່ລັດຖະມົນຕີ, ຫົວຫນ້າອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ;

3. ຄໍາສະເຫນີທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຂໍ້ຕົກລົງຂອງກະຊວງ, ອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການ ກະທໍາຂອງລັດຖະມົນຕີ, ຫົວຫນ້າອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ ແລະ ບຸກຄົນ ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງຂອງ

ຕົນ.

ໃນກໍລະນີຜູ້ສະເຫນີ ຫາກຍັງບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງຂອງ ລັດຖະມົນຕີ, ຫົວຫນ້າອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດສະເຫນີຕໍ່ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ຫຼື ຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະຊາຊົນ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂ.

ຂ. ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ລັດຖະບານ ມອບໃຫ້ອົງການກວດກາລັດຖະບານ ສົມທົບກັບກະຊວງ, ອົງການລັດທຽບເທົ່າກະຊວງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກວດກາ ຄົ້ນຄວ້າ, ຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຕົວຈິງ ແລ້ວສະເຫນີໃຫ້ ລັດຖະບານ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ພາຍໃນເວລາ ສີ່ສິບຫ້າວັນ ລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາສະເຫນີ ເປັນຕົ້ນໄປ;

2. ລັດຖະບານ ອອກຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ແລ້ວແຈ້ງການຕົກລົງໃຫ້ ພົນລະ ເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຮັບຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ*.*

ໃນກໍລະນີຜູ້ສະເຫນີຫາກບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງຂອງລັດຖະບານ ຜູ້ກ່ຽວມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານປະຊາຊົນ ຫຼື ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂຕາມກົດຫມາຍ.

**ຫມວດທີ 2**

**ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ**

**ມາດຕາ 22 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ**

ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ແມ່ນ ການນໍາເອົາຄໍາຮ້ອງຟ້ອງຂອງ ພົນລະເມືອງ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມາພິຈາລະນາຕາມກົດຫມາຍ*.*

**ມາດຕາ 23 ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ**

ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ມີ ດັ່ງນີ້:

- ອົງການສືບສວນ-ສອບສວນ;

- ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນ;

- ສານປະຊາຊົນ.

**ມາດຕາ 24 (ປັບປຸງ) ວິທີການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ**

ວິທີການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍ ການດໍາເນີນຄະດີແພ່ງ, ກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການດໍາເນີນຄະດີອາຍາ ແລະ ກົດຫມາຍອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ຫມວດທີ 3**

**ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ**

**ມາດຕາ 25 *(*ໃຫມ່) ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ**

ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ແມ່ນ ການນໍາເອົາຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນ ທໍາ ທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງລັດຖະບານ ຫຼື ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາຕັດສີນ ຫຼື ຄໍາພິພາກສາຂອງສານ ທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດໃນແຕ່ລະຂັ້ນນັ້ນ.

**ມາດຕາ 26 (ປັບປຸງ) ອົງການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ**

ອົງການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ມີ ດັ່ງນີ້:

- ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;

- ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ.

**ມາດຕາ 27 (ປັບປຸງ) ກໍານົດເວລາ ໃນການຍື່ນ, ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ**

ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາໃຫ້ຍື່ນຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງ ຊາດ ພາຍໃນເວລາ ສາມເດືອນ ນັບແຕ່ວັນຮັບຊາບ ຜົນການແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຫຼື ຜົນການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງຂອງ ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ.

ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການ ພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ພາຍໃນເວລາ ສີ່ສິບຫ້າ ວັນນັບແຕ່ ວັນໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ເປັນຕົ້ນໄປ ຍົກເວັ້ນຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ຊຶ່ງພົວພັນ ກັບຫຼາຍພາກສ່ວນ.

**ມາດຕາ 28 (ໃຫມ່) ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຮັບມາພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ**

ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຮັບມາພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ແລະ ຂັ້ນ ແຂວງ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 19 ຂໍ້ ຂ ວັກ 2 ແລະ ມາດຕາ 20 *ຂໍ້* ຂ ວັກ 2 ຂອງກົດຫມາຍສະບັບນີ້;

2. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ບໍ່ພໍໃຈ ຕໍ່ຄໍາຕົກລົງຂອງສານປະຊາຊົນເຂດ, ສານປະຊາຊົນແຂວງ, ນະຄອນ ຫຼວງ.

ສໍາລັບຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ບໍ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນ*ຂໍ້* 1 ແລະ 2 ຂອງມາດຕານີ້ ໃຫ້ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການຕິດຕາມກວດກາຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະພາປະຊາ ຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ສົ່ງໃຫ້ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວຊາບເພື່ອສືບຕໍ່ຕິດຕາມການແກ້ໄຂ.

**ມາດຕາ 29 (ປັບປຸງ) ຂັ້ນຕອນການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາສະເຫນີ ຫຼື ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ**

ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນ ຂັ້ນແຂວງ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງນີ້:

1. ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ແລ້ວມອບໃຫ້ຄະນະກໍາມະ ການຍຸຕິທໍາ ແລະ ປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ຄະນະກໍາມະການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຕົວຈິງ ຕາມກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງພາວະວິໄສ ພາຍໃນເວລາ ສາມສິບວັນ ແລ້ວສະເຫນີ ຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ພິຈາລະນາຕົກລົງ;

2. ຄະນະກໍາມະການຍຸຕິທໍາ ແລະ ປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ຄະນະກໍາມະການອື່ນທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງແຈ້ງການຕົກລົງ ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍບົ່ງບອກແຈ້ງຄວາມຖືກຕ້ອງ ຫຼື ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ເຫດຜົນຂອງແຕ່ ລະບັນຫາໃຫ້ຊັດເຈນ ແລະ ຄວາມສອດຄ່ອງກັບກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ ໃຫ້ຜູ້ສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນ ທໍາ, ຜູ້ຖືກສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຖືກຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ, ການຈັດຕັ້ງຂອງລັດ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະ ຕິບັດ ພາຍໃນເວລາ ສາມສິບວັນ;

3. ຄະນະກໍາມະການຍຸຕິທໍາ ແລະ ປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ຄະນະກໍາມະການອື່ນທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ຕິດຕາມ ກວດກາ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນ ແຂວງ;

4. ໃນກໍລະນີ ຜູ້ສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຫາກຍັງບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາ ປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ກໍມີສິດສະເຫນີ ຫຼື ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ເພື່ອກວດກາ.

**ມາດຕາ 30 (ປັບປຸງ) ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ຮັບມາກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ**

ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ຮັບມາກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຂອງລັດຖະບານ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 21 ຂອງກົດຫມາຍສະບັບນີ້;

2. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ການຕົກລົງ ຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຕາມທີ່ ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 29 ຂອງກົດຫມາຍສະບັບນີ້;

3. ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາທີ່ບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ຄໍາພິພາກສາຂອງ ສານປະຊາຊົນພາກ, ສານປະຊາຊົນສູງສຸດ.

ສໍາລັບຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ທີ່ບໍ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 1, 2 ແລະ 3 ຂອງມາດຕານີ້ ໃຫ້ຮັບ ແລະ ພິຈາລະ ນາແກ້ໄຂ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການຕິດຕາມກວດກາຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນ ຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ສົ່ງໃຫ້ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວຊາບເພື່ອສືບຕໍ່ຕິດຕາມການ ແກ້ໄຂ.

**ມາດຕາ 31 (ປັບປຸງ) ຂັ້ນຕອນການ ກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ**

ການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງນີ້:

1. ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ແລ້ວມອບໃຫ້ກໍາມາທິການຍຸຕິທໍາ ຫຼື ກໍາມາ ທິການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ, ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຕົວຈິງ ຕາມກົດຫມາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງພາວະວິໄສ ພາຍ ໃນເວລາ ສາມສິບວັນ ແລ້ວສະເຫນີໃຫ້ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ພິຈາລະນາຕົກລົງ;

2. ກໍາມາທິການຍຸຕິທໍາ ຫຼື ກໍາມາທິການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແຈ້ງຜົນຂອງການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາ ແຫ່ງຊາດ ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍບົ່ງບອກແຈ້ງຄວາມຖືກຕ້ອງ ຫຼື ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ເຫດຜົນຂອງແຕ່ລະບັນຫາໃຫ້ຊັດ ເຈນ ແລະ ຄວາມສອດຄ່ອງກັບກົດຫມາຍ ແລະ ລະບຽບການ ໃຫ້ຜູ້ສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ, ຜູ້ຖືກສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຖືກຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ, ການຈັດຕັ້ງຂອງລັດ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງຊາບ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ພາຍໃນ ເວລາ ສາມສິບວັນ;

3. ກໍາມາທິການຍຸຕິທໍາ ຫຼື ກໍາມາທິການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຕິດຕາມ ກວດກາ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜົນການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ.

**ມາດຕາ 32 (ໃຫມ່) ການຕິດຕາມກວດກາຜົນຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາ**

ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ມອບໃຫ້ຄະນະກໍາມະການຍຸຕິທໍາ ແລະ ປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນ ຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ຄະນະກໍາມະການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕິດຕາມ ກວດກາ ແລະ ຊຸກຍູ້ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ.

ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ມອບໃຫ້ກໍາມາທິການຍຸຕິທໍາ ຫຼື ກໍາມາທິການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕິດຕາມ ກວດກາ ແລະ ຊຸກຍູ້ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມຜົນການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາ ແຫ່ງຊາດ.

ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜົນການຕົກລົງຂອງຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາ ຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ພາຍໃນເວລາ ສີ່ສິບຫ້າວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບເປັນຕົ້ນໄປ*.*

ໃນກໍລະນີ ບໍ່ສາມາດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄດ້ຕາມກໍານົດເວລາດັ່ງກ່າວ ຍ້ອນມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກສັບສົນ, ກ່ຽວ ພັນເຖິງຫຼາຍພາກສ່ວນ ໃຫ້ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງມາຊີ້ແຈງເຫດຜົນຕໍ່ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຫຼື ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ.

**ຫມວດທີ 4**

**ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນ**

**ມາດຕາ 33 *(*ໃຫມ່) ການຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນ**

ພົນລະເມືອງ*,* ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີສິດ ຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງພັກ, ແນວລາວສ້າງ ຊາດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ ພິຈາລະນາ ເມື່ອມີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງລະເມີດກົດຫມາຍ ພາໃຫ້ເກີດຄວາມ ເສຍຫາຍຕໍ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ, ລວມຫມູ່ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຕົນ.

**ມາດຕາ 34 (ໃຫມ່) ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນ**

ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງ ພັກ, ແນວລາວສ້າງຊາດ*,* ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງບຸກ ຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ ພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຕາມພາລະບົດບາດ, ຂອບເຂດສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ຄວາມຮັ*ບ*ຜິດຊອບຂອງຕົນ; ຖ້າຄໍາຮ້ອງທຸກດັ່ງກ່າວ ຫາກບໍ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ກໍຕ້ອງ ສົ່ງໄປຍັງອົງການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ພ້ອມທັງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກຮັບຊາບູ ແລະ ສືບຕໍ່ຕິດ ຕາມການແກ້ໄຂ ຫຼື ແນະນໍາໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງທຸກໄປຍື່ນໂດຍກົງຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ພາກທີ IV**

**ຫຼັກການ ແລະ ແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ**

**ມາດຕາ 35 ຫຼັກການເຮັດວຽກ**

ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫຼັກການລວມສູນປະຊາທິປະໄຕ, ເຮັດວຽກ ເປັນຫມູ່ຄະນະ*,* ມີການແບ່ງງານໃຫ້ບຸກຄົນຮັບຜິດຊອບ*,* ມີການປະຊຸມປຶກສາຫາລື*,* ມີການກວດກາ.

ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງດໍາເນີນຕາມແຜນການ*,* ມີຂໍ້ມູນຫຼັກຖານ, ລົງຕົວຈິງ, ມີ ການສະຫຼຸບ ແລະ ຖອດຖອນບົດຮຽນ, ມີການປະສານສົມທົບກັບບັນດາອົງການ ແລະ ຂະແຫນງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ມາດຕາ 36 (ປັບປຸງ) ແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ**

ການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ຂອງອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ໃຫ້ປະສານສົມທົບ, ປຶກສາຫາລື ກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ຂອງຕົນ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມກົດ ຫມາຍ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມເປັນຈິງ.

ການຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຢູ່ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ ຫາກມີຄວາມຈໍາເປັນ ປະທານຄະນະປະ ຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ອາດເຊີນເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ, ປະທານສານປະຊາຊົນ, ຫົວຫນ້າອົງການ ໄອຍະການປະຊາຊົນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ ມາປຶກສາຫາລືແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ; ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ ອາດເຊັ່ນປະທານສານປະຊາຊົນ, ຫົວຫນ້າອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງມາປຶກສາຫາລືແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ.

ການຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກຢູ່ຂັ້ນສູນກາງ ຫາກມີຄວາມຈໍາເປັນ ປະທານຄະນະປະ ຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ ອາດເຊີນນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ຫຼື ຜູ້ຕາງຫນ້າລັດຖະບານ, ປະທານສານປະຊາຊົນສູງສຸດ, ຫົວຫນ້າ ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ມາປຶກສາຫາລືແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ; ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ອາດສະເຫນີໃຫ້ ປະທານອົງການກວດກາລັດຖະບານ, ລັດຖະມົນຕີ, ຫົວຫນ້າອົງການລັດທຽບ ເທົ່າກະຊວງອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ມາຊີ້ແຈງ, ອະທິບາຍ ແລະ ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຄໍາສະເຫນີ

**ພາກທີ V**

**ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

**ມາດຕາ 37 (ໃຫມ່) ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ**

ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ແຕ່ລະຂັ້ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາສະ ເຫນີຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ;

2. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຫນ້າກົດຫມາຍກ່ຽວກັບຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນ;

3. ໂຈະ ຫຼື ຍົກເລີກການຕົກລົງຂອງຕົນທີ່ເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ;

4. ພິຈາລະນາຄົ້ນຄວ້າຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຄືນໃຫມ່ ເມື່ອເຫັນວ່າຜົນການແກ້ໄຂບໍ່ຖືກຕ້ອງ;

5. ປະຕິບັດຕາມການຕົກລົງຮ່ວມລະຫວ່າງພາກສ່ວນ ແລະ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບວິທີການແກ້ໄຂ ຜົນການຕົກລົງໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມເປັນຈິງ;

6. ອະທິບາຍ, ຊີ້ແຈງ ເຫດຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ໃຫ້ຜູ້ສະເຫນີຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;

7. ລາຍງານການແກ້ໄຂຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເທິງ.

**ມາດຕາ 38 (ໃຫມ່) ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ**

ອົງການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ແຕ່ລະຂັ້ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການຕົກລົງແກ້ໄຂຄໍາ ຮ້ອງຟ້ອງຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມເສຍຫາຍຂອງຂໍ້ມູນຫຼັກຖານໃນສໍານວນຄະດີຕ່າງໆທີ່ຕົນໄດ້ຮັບ;

2. ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ແນະນໍຄູ່ຄວາມໃນການດໍາເນີນຕາມຂັ້ນຕອນຂອງກົດຫມາຍ; 3. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຫນ້າກົດຫມາຍກ່ຽວກັບການຕົກລົງຂອງຕົນ;

4. ໂຈະ ຫຼື ຍົກເລີກການຕົກລົງຂອງຕົນທີ່ເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ;

5. ພິຈາລະນາຄົ້ນຄວ້າຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຄືນໃຫມ່ ເມື່ອເຫັນວ່າຜົນການແກ້ໄຂບໍ່ຖືກຕ້ອງ;

6. ອະທິບາຍ, ຊີ້ແຈງ ເຫດຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາສະເຫນີ ຫຼື ຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ ໃຫ້ຜູ້ສະເຫນີ ຫຼື ຜູ້ຮ້ອງຟ້ອງ ຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;

7. ລາຍງານການແກ້ໄຂຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເທິງ.

ມາດຕາ 39 (ໃຫມ່) ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການພິຈາລະຕົກລົງຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ

ອົງການກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ແຕ່ລະຂັ້ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນ ການພິຈາລະນາຕົກລົງຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ເກັບສໍາເນົາຮັກສາຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ ແລະ ເອກະສານກ່ຽວກັບຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນຢ່າງເປັນລະບົບ; 2. ຕິດຕາມຊຸກຍູ້ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມການຕົກລົງຂອງຕົນໃຫ້ສໍາເລັດ*;*

3. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຫນ້າກົດຫມາຍກ່ຽວກັບຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນ;

4. ພິຈາລະນາຄົ້ນຄວ້າຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຄືນໃຫມ່ ເມື່ອເຫັນວ່າຜົນການແກ້ໄຂບໍ່ຖືກຕ້ອງ;

5. ໂຈະ ຫຼື ຍົກເລີກການຕົກລົງຂອງຕົນທີ່ເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ;

6. ປະຕິບັດຕາມການຕົກລົງຮ່ວມລະຫວ່າງພາກສ່ວນ ແລະ ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບວິທີການແກ້ ຜົນການຕົກລົງໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມເປັນຈິງ;

*7*. ອະທິບາຍ, ຊີ້ແຈງ ເຫດຜົນຂອງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາ ໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທໍາຮັບ ຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;

8. ລາຍງານການແກ້ໄຂຜົນການຕົກລົງຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເທິງ.

**ພາກທີ VI**

**ຂໍ້ຫ້າມ**

**ມາດຕາ 40 (ປັບປຸງ) ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບຜູ້ຮ້ອງທຸກ**

ຫ້າມຜູ້ຮ້ອງທຸກ ມີ ພຶດຕິກໍາ ດັ່ງນີ້:

1. ຮ້ອງທຸກ, ໃຫ້ການ ຫຼື ລາຍງານ ບໍ່ມີມູນຄວາມຈິງ;

2. ສວຍໃຊ້ການຮ້ອງທຸກ ເພື່ອແກ່ຍາວເວລາ, ໃສ່ຮ້າຍປ້າຍສີຜູ້ອື່ນ, ກໍ່ຄວາມບໍ່ສະຫງົບໃນສັງຄົມ;

3. ຊື້ຈ້າງຈອບອອຍ*,* ໃຫ້ສິນບົນ, ບັງຄັບ, ນາບຂູ່, ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງຕໍ່ຜູ້ມີສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ;

4. ອ້າງອີງຊື່ຂອງຜູ້ມີອໍານາດ ແລະ ມີອິດທິພົນ.

**ມາດຕາ 41 (ປັບປຸງ) ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ**

ຫ້າມຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ມີ ພຶດຕິກໍາ ດັ່ງນີ້:

1. ຊື້ຈ້າງຈອບອອຍ, ໃຫ້ສິນບົນ, ບັງຄັບ, ນາບຂູ່, ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງຕໍ່ຜູ້ຮ້ອງທຸກ, ຕໍ່ຜູ້ມີສິດ ແລະ ຫນ້າ ທີ່ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ;

2. ປົກປິດ, ເຊື່ອງອໍາ, ທໍາລາຍຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄໍາຮ້ອງທຸກ;

3. ໃຫ້ການ ຫຼື ລາຍງານບໍ່ມີມຸນຄວາມຈິງ ຕໍ່ຜູ້ມີສິດ ແລະ ຫນ້າທີ່ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ;

4. ອ້າງອີງຊື່ຂອງຜູ້ມີອໍານາດ ແລະ ມີອິດທິພົນ.

**ມາດຕາ 42 (ປັບປຸງ) ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບພະນັກງານ ຫຼື ເຈົ້າຫນ້າທີ່ຂອງອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ**

ຫ້າມພະນັກງານ ຫຼື ເຈົ້າຫນ້າທີ່ ຂອງອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ມີ ພຶດຕິກໍາ ດັ່ງນີ້:

1. ປະລະຫນ້າທີ່ ແລະ ຂາດຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ກົດຫນ່ວງຖ່ວງດຶງ, ແກ່ຍາວເວລາໃນການຄົ້ນຄວ້າແກ້ ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ;

2. ສວຍໃຊ້ຫນ້າທີ່, ຕໍາແຫນ່ງ, ຂໍເອົາ, ທວງເອົາ ແລະ ຮັບສິນບົນ;

3. ປົກປິດ, ເຊື່ອງອໍາ*,* ທໍາລາຍຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄໍາຮ້ອງທຸກ;

4. ບັງຄັບ, ນາບຂູ່ ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ແລະ ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ;

5. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ທີ່ຢູ່ຂອງຜູ້ຮ້ອງທຸກ ໃນກໍລະນີ ທີ່ເຫັນວ່າຈະເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ ຜູ້ຮ້ອງທຸກ.

**ມາດຕາ 43 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງອື່ນ**

ຫ້າມບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ມີ ພຶດຕິກໍາ ດັ່ງນີ້:

1. ຍຸແຍ່, ຊວນເຊື່ອ ຫຼື ຊື້ຈ້າງຈອບອອຍ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນທໍາການຮ້ອງທຸກທີ່ບໍ່ມີມູນຄວາມຈິງ;

2. ແຊກແຊງ, ບັງຄັບ*,* ນາບຂູ່ ພະນັກງານຂອງອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ, ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ຫຼື ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ;

3. ປົກປິດ, ເຊື່ອງອໍາ ຜູ້ຖືກຮ້ອງທຸກ ຫຼື ປິດບັງ, ທໍາລາຍ ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງທຸກ.

**ພາກທີ VII.**

**ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

**ມາດຕາ 44 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການປະຕິບັດກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ຈະໄດ້ຮັບ ການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນ ຕາມລະບຽບການ.

**ມາດຕາ 45 (ປັບປຸງ) ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

ບຸກຄົນ*,* ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ລະເມີດກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ຊຶ່ງກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ຜົນປະ \_ ໂຫຍດ ຂອງ ລັດ, ສັງຄົມ ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງພົນລະເມືອງ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດຕະການ

ສຶກສາອົບຮົມ, ລົງວິໄນ*,* ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທາງແພ່ງທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ ຫຼື ຖືກລົງໂທດທາງອາຍາ ຕາມແຕ່ລະກໍລະ ນີເບົາ ຫຼື ຫນັກ.

**ມາດຕາ 46 (ໃຫມ່) ມາດຕະການສຶກສາອົບຮົມ**

ບຸກຄົນໃດທີ່ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍຫນ້ອຍ*,* ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຮັບສາລະພາບ ຕໍ່ຄວາມຜິດຂອງຕົນຕໍ່ ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ສົ່ງຊັບທີ່ໄດ້ເອົາໄປໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງນັ້ນຄືນໃຫ້ແກ່ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບຸກຄົນອື່ນຢ່າງຄົບຖ້ວນແລ້ວ ກໍ ຈະໄດ້ຮັບການສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ກ່າວເຕືອນ.

**ມາດຕາ 47 (ໃຫມ່) ມາດຕະການທາງວິໄນ**

ບຸກຄົນໃດ ທີ່ໄດ້ກະທໍາຜິດໃນສະຖານເບົາ ແຕ່ບໍ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຫຼົບຫຼີກຈາກຄວາມຜິດກໍຈະ ຖືກລົງວິໄນ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຕິຕຽນ, ກ່າວເຕືອນ ພ້ອມທັງບັນທຶກໄວ້ໃນສໍານວນເອກະສານຊີວະປະຫວັດຂອງບຸກຄົນນັ້ນ;

2. ໂຈະການເລື່ອນຊັ້ນ, ຂັ້ນເງິນເດືອນ ແລະ ການຍ້ອງຍໍ;

3. ປົດຕໍາແຫນ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍໄປຮັບຫນ້າທີ່ອື່ນ ທີ່ມີຕໍາແຫນ່ງຕ່ໍາກວ່າເກົ່າ;

4. ໃຫ້ອອກຈາກລັດຖະການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍໃດໆ.

**ມາດຕາ 48 *(*ໃຫມ່) ມາດຕະການທາງແພ່ງ**

ບຸກຄົນໃດ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດຫມາຍ ຊຶ່ງກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ຕໍ່ຊັບສິນຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການ ຈັດຕັ້ງ ກໍຕ້ອງໄດ້ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນນັ້ນຢ່າງຄົບຖ້ວນ.

**ມາດຕາ 49 (ໃຫມ່) ມາດຕະການທາງອາຍາ**

ບຸກຄົນໃດ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ຊຶ່ງເປັນການກະທໍາຜິດທາງອາຍາ ເປັນຕົ້ນ ການໃຫ້ ແລະ ຮັບສິນບົນ, ການສວຍໃຊ້ສິດອໍານາດຫນ້າທີ່ເກີນຂອບເຂດ, ການປອມແປງເອກະສານ, ຍັກຍອກ, ສໍ້ໂກງຊັບ ແລະ ສໍ້ລາດບັງຫຼວງ ກໍຈະຖືກລົງໂທດທາງອາຍາຕາມກົດຫມາຍ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີເບົາ ຫຼື ຫນັກ.

**ພາກທີ VII**

**ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

**ມາດຕາ 50 (ປັບປຸງ) ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ຄະນະປະຈໍາສະພາແຫ່ງຊາດ, ລັດຖະບານ, ອົງການໄອຍະການປະຊາຊົນສູງສຸດ, ສານປະຊາຊົນສູງສຸດ ແລະ ຄະນະປະຈໍາສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

**ມາດຕາ 51 ຜົນສັກສິດ**

ກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະ ຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດໍາລັດປະກາດໃຊ້ ແລະ ພາຍຫຼັງໄດ້ລົງໃນຈົດຫມາຍເຫດທາງລັດຖະການ ສິບຫ້າວັນ*.*

ກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ປ່ຽນແທນກົດຫມາຍວ່າດ້ວຍການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ສະບັບເລກທີ 53/ສພຊ, ລົງ ວັນທີ 15 ທັນວາ 2014.

ຂໍ້ກໍານົດ, ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

ປະທານສະພາແຫ່ງຊ ປານີ ຢາທໍ່ຕູ້